



苏联大百科全书选译

工人运动与工会工作

第二輯

工人出版社

苏联大百科全书选译

工人运动与工会工作

第二辑

工人出版社

1956年·北京

出版者說明

一、本書是苏联大百科全書中有关工人运动和工会工作名詞选譯的第二輯，共五十一條，主要是选自第二十八卷至第三十七卷。

二、本輯各条粗略地分为以下两个部分：有关国际工运和一般工人运动的；有关工会結構和工会实际工作的。

工人运动与工会工作 第二輯

*

工人出版社編輯、出版（北京西便布胡同30号）

北京市書刊出版業營業許可証出字第009号

工人日报社印刷厂印刷 新华書店發行

*

开本：787×1092 1/32

字數：74,000字 印張：3 11/16 印數：1—9,000

1956年12月北京第1版

1956年12月北京第1次印刷

*

統一書号：17007·1

定價：(7) 0.34元

目 录

無产階級.....	1
“全世界無产者,联合起来!”.....	1
工会.....	3
1945年巴黎世界工会代表大会.....	24
全苏工会中央理事会主席团.....	26
自由德国工会联合会.....	26
保加利亞总工会.....	28
英国工会大会国会委员会.....	29
五一节.....	30
革命工会反对派.....	39
工会“中立”論.....	40
1905年十月全俄大罢工.....	41
对生产和分配的工人监督.....	46
劳动权.....	49
劳动保障和补偿.....	50
内部劳动規則.....	52
强迫劳动.....	53
产业后备軍.....	54
产业工会.....	56
工会会员大会.....	57
工会机关.....	58
工会代表會議.....	59

工会委员会.....	60
工会理事会.....	61
工会部門委员会.....	62
工会小组.....	63
劳动保护公共检查員.....	64
工会的民主.....	65
工会的公共監督.....	66
工会會員証.....	67
工会法律諮詢处.....	68
工会报刊.....	68
工会出版社.....	72
生产會議.....	73
生产代表會議.....	74
生产合理化.....	75
群众發明运动.....	83
合理化建議.....	86
生产技术宣傳.....	87
生产技术教育.....	89
職業教育.....	94
工农大学預备班.....	96
流动紅旗.....	97
荣誉獎狀.....	98
生产定額.....	98
時間定額.....	99
产量定額.....	100
劳动定額制定.....	101
劳动保护.....	104
国家社会保險補助費.....	107
保証金.....	108

無 产 阶 級

無产階級(德文为Proletariat,从拉丁文Proletarius——無产者——一字而来)是資本主义社会的两个基本階級之一,是被剝夺了生产資料的雇佣工人階級。向生产資料的所有者——資本家階級,即資本主义社会的第二个基本階級出卖自己的劳动力,是它的唯一的生活来源。整个資本主义發展的进程,使無产階級变成了最先进的、革命最徹底的階級,它肩負着將全体劳动者从資本主义的压迫下解放出来和領導他們为推翻剝削者政权而斗争的使命。無产階級是資本主义的掘墓人和社会主义制度的締造者。

(謝梅馨譯)

“全世界無产者,联合起来!”

“全世界無产者,联合起来!”——是世界革命的無产階級的格言,它是使各国的工人階級和劳动者在爭取从社会压迫和民族压迫下解放出来的革命斗争的旗帜下团结起来的战斗号召。这个号召是工人階級的偉大导师馬克思和恩格斯提出来的。1847年6月間,在共产主义者联盟第一次

代表大会上，它被确定为联盟的格言，并且第一次被印在共产主义者联盟中央委员会1847年9月所出版的“Коммунише Цейтшрифт”（“共产主义者杂志”）的试刊号的封面上。马克思和恩格斯所著的、在1848年2月出版的“共产党宣言”就是用这一号召作为结束语。从那时起，这个号召就变成了世界无产阶级革命运动的战斗呼号。它是世界无产阶级团结的最鲜明的反映，是各民族的工人阶级和劳动者的兄弟般的友谊的象征，是他们的阶级利益和解放目标一致的象征。这一号召反映了工人阶级对反动的民族奴役和唆使各民族互相仇视的政策，对反动的资产阶级的狭隘民族主义和世界主义思想的不调和的态度。这个号召体现了无产阶级的国际主义的极其重要的原则，它能在劳动群众中培养起这样一种意识，即为了进行反对资本主义剥削的斗争，无论在一个国家内和在国际上都必须组织起来和团结起来。这个号召曾是第一国际（国际无产阶级的组织）以及各个国家的工人党的指导原则。它曾被第二国际作为指导原则。然而，第二国际的受机会主义者领导的社会民主党只是在口头上承认了它，实际上，在1914—1918年第一次世界大战期间，却背叛了它。在第二国际的所有的政党中，只有布尔什维克党彻底地忠实于社会主义和国际主义事业。在布尔什维克党的领导下实现的伟大十月社会主义革命的结果，是在世界上建立了第一个无产阶级国家，它在自己的国徽上写着“全世界无产者，联合起来！”这一号召的字样。在苏联的国徽和各个社会主义加盟共和国的国徽上都有这一号召。

伟大十月社会主义革命，大大促进了劳动者的解放斗争，促进了无产阶级及其革命的后备军——劳动农民和殖

民地、附屬国的被压迫的人民——的战斗力的国际主义团结。無产者的国际主义团结的号召，成了苏維埃国家的胜利了的工人阶级和农民与全世界劳动者的牢不可破的兄弟般友谊的象征。它也是殖民地和宗主国的劳动人民共同反对帝国主义殖民主义制度的斗争的战斗格言。由于多民族的苏联——各民族友好与合作的典范——取得了经济的和政治的成就，由于苏联在偉大衛国战争中取得了对法西斯侵略集团的胜利，由于各人民民主国家脱离了帝国主义体系，各国劳动者的国际主义团结已經更加巩固了。强大的社会主义、民主陣营的建立，是劳动者的国际合作發展中的新的历史阶段。各国的共产党和工人党，首先是以苏維埃爱国主义精神和苏联各民族友好的精神、以無产阶级国际主义和与全世界劳动人民建立兄弟般联系的精神教育人民群众的苏联共产党，乃是劳动人民的国际团结思想的偉大旗手。

(謝梅馨譯)

工 会

工会是工人阶级的群众組織，它的活动目的就是保护工人阶级和全体劳动者的利益。工会是在资本主义时期在無产阶级反对资本主义剥削、爭取改善工人的劳动条件和經濟狀況的斗争的过程中产生的。工会的产生是“工人阶级在资本主义發展初期的一个巨大进步，这是工人从涣散

和孤立無援狀態轉向階級聯合的初步”(見“列寧全集”俄文第4版第31卷第32頁)。

工會在西歐各國是在18世紀末葉，即在工人階級政黨成立很久之前開始出現的。這就說明，西方的工會運動基本上是沿着改良主義的道路發展起來的。俄國的情況恰好相反。在這裡，工會是在黨成立之後並在工人階級政黨的周圍發展起來的，這从一开始就決定了工會的戰鬥性和革命性。隨着無產階級反對資產階級的鬥爭的尖銳化(特別是在帝國主義時期)，工會運動中尖銳地形成了兩種派別：一種是堅持工人階級的經濟利益和政治利益的進步的派別，另一種是工人運動中的資產階級代理人所領導的機會主義的派別，這些代理人企圖保護資本主義的制度，使工人階級的利益服從資本家的利益，按政治、宗教、種族和其他標志來保持工會組織的分裂性。工會運動中進步派別的代表為了在反對資本主義剝削制度的鬥爭中將工人階級的力量聯合起來，曾為建立工會運動的統一而進行了鬥爭。

馬克思列寧主義教導說，在資本主義制度下，工會雖是作為以保護工人經濟利益為目的的組織而誕生的，卻不應當將自己的活動局限在資本主義制度內的經濟鬥爭上。為了在工作中獲得成就，工會必須將反對資本向勞動者生活權利進攻的經濟鬥爭和爭取工人階級從資本主義壓迫下得到完全解放的政治鬥爭結合起來。馬克思列寧主義經典作家在反對工人運動中各種機會主義(浦魯東主義、無政府主義、無政府工團主義、拉薩爾主義、工聯主義、經濟主義、孟什維主義)的不調和的鬥爭中，在反對人民敵人——托洛茨基分子、布哈林分子等的殘酷的鬥爭中，捍衛了關於工會革命作用的這些原理。馬克思列寧主義也在思想上粉碎了宣

傳共产党人拒絕在改良主义工会中进行工作的“左派共产主义者”的半無政府主义的理論。馬克思列宁主义經典作家研究了階級組織最高形式的工人階級政党和工会的关系問題，強調指出党必須領導工人运动的一切形式。列宁确定了工会在無产階級專政体系中的作用，指出在無产階級專政的条件下，包括整个工人階級的工会是教育的組織，是學習管理的学校，是學習主持經濟的学校，是學習共产主义的学校，是党联系群众的引帶。

共产党和工人党領導着爭取全国和全世界工会运动統一的斗争。苏联和人民民主国家的工会都積極地參加爭取建立国际工会运动統一的斗争。

資本主义国家和殖民地国家的工会。作为工人階級組織的工会是在18世紀末叶在較發達的資本主义国家中开始产生的。在英国，第一批工会产生于1792年，首先产生于蘭开夏棉紡工人中，繼而产生于翻砂工人和矿工中。在法国，第一批工会是以“抵抗社”(1791年的硝皮工和皮革工协会；1791年的巴黎碼頭运鉄工协会；1796年的搬运工人协会，等等)的形式建立起来的。

工会在發展的初期还是一些按照行会原則建立起来的人数不多的組織。当时工会是秘密的，因为資產階級只要發現工人有任何建立工人組織的尝试，即对其橫加迫害。1791年法国頒布了禁止建立工人組織和禁止工人組織活动的沙勃利尔法案；在1799年和1800年，英国国会通过了类似的法令。虽然資產階級对工人階級橫加迫害，但工会运动仍在繼續增長。在保衛劳动者的經濟权利的同时，工人开始投入反对資產階級的政治斗争，英国的大宪章运动(19世紀30—40年代)、法国1831—1834年里昂起义等都証明了这一

点。工人政治積極性的提高，特别是欧洲各国1848—1849年的革命，促进了工会运动的加强。在欧洲各国，工会开始迅速增長，并联合成了全国性的工会。但是，一心想粉碎革命的反动势力也严重地影响了工会运动。工会运动的新高漲始于50年代末期至60年代初期，即資本主义迅速發展的时期，在这个时期，随着資本主义的發展，無产階級的人数增加了，对無产階級的剝削加强了。

資本主义各国的工会在保衛工人階級的經濟利益的同时，也捍衛了自己的組織合法存在的权利(在英国是1842年政府才允許工会存在，在法国是1864和1884年才頒布法令允許工会存在)。工会在合法存在的时期，在数量上增長了。第一国际对工会的增長和發展給了很大的影响。在第一国际的历次代表大会和代表會議上，不止一次地討論过关于工会的任务、工会如何使經濟斗爭与政治斗爭相結合以及工会在爭取無产階級完全的社会解放的斗爭中的作用等問題。1866年第一国际的日内瓦代表大会提出了將工会变为工人階級的組織中心的任务，这个中心的宗旨就是爭取工人階級的全部解放。第一国际的历次代表大会不止一次地指出，必須建立国际工会的联合組織。在19世紀最后的三十多年中，工人階級的工会的組織程度提高了，这表现在产生了产业工会，出現了很多全国性的工会，并产生了一个生产部門或一个工业部門的国际联合会和工会，例如大家所知道的所謂国际产业秘書处。1890年建立了国际矿工組織，1891年建立了国际冶金工人組織和国际印刷工人工会，1894年建立了国际紡織工人联合組織，等等。到1914年，已有32个国际产业秘書处。

在帝国主义的时代，当着資本主义的矛盾尖銳到極点

时，当着無产階級反对資本主义剝削制度的發动帶有广泛性和直接革命性时，工会运动中进步的和机会主义的兩派之間的斗争也加剧了。不仅坚持工人階級日常經濟要求，而且还坚持工人階級的根本利益的工会运动中的进步派別，在和剝削者階級以及和机会主义的工会領袖进行不調和的斗争的过程中成長起来了。这些机会主义的領袖是工人貴族的代表，他們采取拥护資產階級并和資產階級相妥協的立場。机会主义的派別根据各国的具体的特点，在工会运动中有各种形式和各种表現。

列宁主义在历史舞台上的出現，革命的社会民主工党（布尔什維克）在俄国的形成，和1905—1907年俄国工人階級反对沙皇制度的英勇斗争，对国际机会主义及其在工会运动中的各种表現形式是一个沉重的打击。十月社会主义革命是馬克思列宁主义对工人运动中的机会主义的胜利。在十月社会主义革命的影响下，在全世界範圍內掀起了强大的革命运动和民族解放运动的浪潮。在殖民地和附屬國中，無产階級开始積極地参加民族解放运动，無产階級的發动常常是以罢工的形式表現出来的。在这些罢工的过程中所出現的罢工委员会，就是工会的組織者。随着工人运动的高漲，工会会員人数从1914—1918年第一次世界大战前夜的1,500万人增加到1919—1920年的3,000万人。同时在工会中就对待苏俄的态度問題展开了尖銳的斗争。反动的改良主义的工会領袖开始从工会中开除那些保衛苏俄、反对反苏干涉的工会会員。被旧工会开除的工人开始組織新工会。1919年，反动的工会領袖恢复了于1901年成立、在第一次世界大战期間解散了的改良主义的国际工会联合組織（1913年以前称为国际工会書記局）。开始称为阿姆斯特丹

工会国际的这一联合組織的反动的領袖們不允許苏維埃工会参加这一組織。不仅如此，他們还是法英美帝国主义分子一切反苏陰謀和运动的積極的参加者。阿姆斯特丹工会国际拒絕殖民地和附屬国的工会以及1919—1921年革命高漲时期某些資本主义国家內产生的工会（法国統一总工会和捷克斯洛伐克紅色产业工会等等）参加。这就造成了国际工会运动中的分裂。被阿姆斯特丹工会国际开除的工会和在改良主义工会中产生的有革命情緒的工人集团在国际範圍內联合起来了，于1921年成立了赤色工会国际。

从第一次世界大战結束到1929—1933年的世界經濟危机的这个时期，一方面是工会运动中的分裂加深的时期，另一方面是爭取統一的斗争加强的时期。資產階級加紧向劳动群众生活水平的进攻，同时对工会运动中的进步派別橫加迫害。反动的工会領袖在这方面給資產階級帮了很大的忙，他們破坏工人階級在保衛劳动者經濟利益和政治权利的斗争中的統一行动，叛变式地号召工人拒絕罢工。反动工会的領袖，甚至在法西斯在德国上台以后在欧洲形成战争策源地，迫切需要團結工人階級的一切力量去反对反动势力和新的世界大战的威胁的时候，还在破坏工会运动中的統一行动。在这种条件下，工会中的統一的拥护者进行了爭取建立普通工会会員的統一行动的斗争。然而，由于右翼社会党領袖們的反对，在多数資本主义国家中沒能够克服工人階級的分裂。这就是工人階級沒能够阻止准备并發动了1939—1945年的第二次世界大战的法西斯分子在德国和其他某些国家上台的原因之一。

在第二次世界大战的年代中，希特勒分子占領了一些国家以后，企圖使这些国家的工会服从自己的影响，在沒有

办到这一点的地方，工会即被禁止了。法国、荷蘭、比利时、挪威、希臘和一些中欧及东南欧国家的工会均被赶入了地下。但是，这些工会在共产党的领导下繼續積極地为反对占領者而斗争。在这个时期，争取工人阶级的統一的运动加强了，而且这种統一在反对法西斯主义、争取自由和民族独立的斗争中巩固起来了。苏联人民的英勇的斗争鼓舞了其他国家的千百万的人民，激起了和苏联劳动者建立友誼的联系的愿望。在反对法西斯战争中，热爱自由的人民的共同努力促进了工人阶级的組織——党和工会的加强，扩大了它們在許多国家人民群众中的影响。在整个战争期間，工会会员的总数从4,000万(第一次世界大战的前夜)增加到大約7,000万(1945年)。产生了很多新的工会(例如在非洲、东南亚和中近东)。在第二次世界大战期間和战后，殖民地和附屬国的工会运动已具有特別广泛的規模。

第二次世界大战以后，资本主义国家以及殖民地和附屬国的大多数工会組織和民主陣营各国的工会一起，联合在1945年10月成立的国际民主工会联合組織——世界工会联合会(世界工联)里。资本主义国家和殖民地国家的工会，为工人的日常需要和要求，为提高工資、改善劳动条件和縮短工作日等積極地进行斗争。为了这些目的，它們組織罢工，簽訂集体合同，实行各种互助，在会员中进行文化教育工作。工会为和平和民主而斗争。殖民地和附屬国的工会除了进行争取滿足劳动者的經濟要求，争取民主自由和争取和平的斗争以外，还为国家的民族独立而斗争，它們在这一斗争中得到了资本主义国家工会的支持。工会争取劳动者的生活利益的斗争由于有些困难而复杂化了，这个困难就是：在許多资本主义国家里，工会是由一些反动的工

會領袖領導的，他們在工會運動中保持自己的立場，並和帝國主義集團結成了聯盟。英國、美國和其他資本主義國家的一些老牌工會的改良主義的工會領袖，進行着旨在反對工人階級利益的大規模的破壞工作和分裂工作。這些工會的普通會員是反對反動工會領袖的分裂政策的。^①

蘇聯工會。蘇聯工會是群眾性的社會的非黨的組織，它根據自願原則，不分種族、民族、性別和宗教信仰聯合着一切職業的職工。

在俄國，在1905—1907年第一次俄國革命時期才開始建立工會。工會是不顧沙皇政府的禁止用先斬後奏的辦法產生的。布爾什維克是真正戰鬥的工會的思想鼓舞者、組織者和領導者，他們領導了工人階級反對沙皇專制和沙皇制度的政治鬥爭和經濟鬥爭。布爾什維克為了保衛工會運動的革命戰鬥精神 and 對工會的思想影響，曾進行不調和的鬥爭，以反對孟什維克和社會革命黨人，他們企圖使俄國的工會運動走上與資產階級相妥協的道路，走上工聯主義的道路。在1905—1907年的革命的年代中，工會積極地參加了罷工鬥爭、經濟發動和政治發動。

俄國在1907年初有652個工會，共有會員245,000人，占全部生產工人的3.5%。

在斯托雷平的反動時期(1908—1912年)，工會遭到了迫害，多數工會被解散了。到1908年末，國內工會會員減少到40,000人，而到1909年末則減少到13,000人。部分工會轉入秘密狀態，其他工會則在各種名稱的掩飾下繼續進行

① 關於各資本主義國家和各殖民地國家的工會情況，請看“蘇聯大百科全書”關於各該國的篇章中的工會運動一節。

活动。它們帮助了布尔什維克党將非法的工作与合法的工作結合起来。

在新的强大的革命高漲时期(1912—1914),布尔什維克將工人階級的多数的合法組織(其中包括工会)爭取到自己方面来了,并將它們变成了自己革命工作的据点。在第一次世界大战前夜,工会参加了政治罢工的組織和工人的示威游行。在战时,工会在布尔什維克的领导下秘密地在群众中进行积极的工作,反对帝国主义战争,反对沙皇专制。

在沙皇制度的条件下,工会曾被迫主要是秘密地进行活动,經常遭受警察的迫害。因此,在那些年代中,工会不可能成为真正的群众性組織。它們只是在1917年2月推翻专制以后产生的大批工会的萌芽。随着二月革命的胜利,俄国工会运动开始了迅速的發展。仅在1917年3—4月間,在彼得格勒和莫斯科就建立了130多个工会,而在整个俄国則建立了2,000多个工会。1917年7月經過合并以后,工会数减少到976个,共有会員150万人。到1917年10月,工会已經包括了200多万工人,其中有100万是在彼得格勒和莫斯科。一些大城市里的工会联合成了工会中央局(理事会)。

在1917年2月至10月这个时期中,在布尔什維克(这是一方)和孟什維克及社会革命党人(这是另一方)之間展开了非常殘酷的斗争,当时孟什維克和社会革命党人占据了許多工会的领导,并千方百计地企圖使工会离开革命的道路。联合着工人階級先进队伍的大工会,如冶金工人工会和紡織工人工会等,一开始就跟着布尔什維克走。在使工会布尔什維克化这一工作中,工厂委员会起了重要的作用,它們是布尔什維克党在工人階級中的坚强的支柱。

工会和工厂委员会积极地参加了1917年10月武装起义

的准备和进行。

偉大的十月社会主义革命結束了俄国的資本主义，并根本地改变了俄国工人階級的地位。它从被压迫被剝削的階級变成了統治的階級和執政的階級，这个階級在和貧农結成巩固的联盟中实行專政，組織劳动群众建設社会主义社会。劳动在苏联已从为剝削者的强制的劳动变成了为自己、为自己社会的自由的和創造性的劳动，已經变成了每个劳动者的荣誉和豪迈的事業。因此，工会的作用与任务也完全改变了。工会是共产主义的学校，在自己的队伍中联合着千百万工人，它已經成了社会主义建設的战斗的組織者和積極的参加者，它是工人階級專政的支柱，是共产党的政策在劳动群众中的忠实的推行者，它首先在生产方面將党和群众联系起来。

工会在巩固苏維埃政权的斗争中起了巨大的作用。

在实现列宁的着手社会主义建設计划的时期，工会在培植工人的新的、自覺的劳动紀律和提高劳动生产率方面，在吸收無产階級参加国家管理和生产管理方面，进行了巨大的工作。工会对改善劳动者的物質生活条件，对在劳动者中間开展文化教育工作，表现了巨大的关怀。

在1918—1920年外国武裝干涉和国内战争的年代里，工会对建立紅軍，把工業納入战时軌道，保証前綫的武器、彈藥和粮食供应，都給予了積極的帮助。工会在这方面的的工作是有巨大意义的。列宁在1920年时写道：“如果不与工会結成極亲密的联系，如果没有工会的热烈拥护，如果没有工会不仅在經濟建設上，而且在軍事建設上奋不顧身的工作，那我們当然不要說兩年，便是两个月也不能管理国家和实现專政。”（見“列宁文选”兩卷集第2卷，苏联外国文書籍